

CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1 Exportator (nume, adresa completă, țara) BITHOLDER SRL BUCUREȘTI Calea Plevnei 141, Bl.2, Sc.B, Ap.30 Sector 6, ROMANIA	EUR.1 Nr.M 0331701 <i>Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul</i>		
3 Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă) SADINA SRL MD, CHISINAU, or. CHISINAU, Sos.HINCEȘTI, nr. 59/1 REPUBLICA MOLDOVA	2 Certificat utilizat în schimburile preferențiale dintre E.U. REPUBLICA MOLDOVA (indicați țările, grupul de țări sau teritoriile implicate)		
6 Informații privind transportul (mențiune facultativă) CT60JOF /CT35JOF	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 4 Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare GRECIA </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> 5 Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație REP. MOLDOVA </td> </tr> </table>	4 Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare GRECIA	5 Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație REP. MOLDOVA
4 Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare GRECIA	5 Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație REP. MOLDOVA		
7 Observații	8 Numărul de ordine; marca, numerotarea, numărul și natura coletelor (1); denumirea mărfurilor BITUM PEN. 50/70		
9 Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (mc, l etc.) 24980	10 Facturi (mențiune facultativă)		
11 VIZA VĂMII Declarație certificată conformă Document de export (2) Model <u>OVE</u> nr. <u>24ROCT540024150484</u> din <u>28.11.2024</u> Unitatea vamală <u>BVF MANGALIA</u> Țara sau teritoriul de eliberare <u>ROMANIA</u> Locul <u>MANGALIA</u> data <u>28/11/2024</u> Semnătura <u>[Signature]</u>	12 DECLARAȚIA EXPORTATORULUI Subsemnatul declar că mărfurile descrise mai sus îndeplinesc condițiile cerute pentru obținerea prezentului certificat Locul <u>MANGALIA</u> data <u>28.11.2024</u> Semnătura <u>[Signature]</u>		

(1) Pentru mărfurile neambalate indicați numărul bunurilor sau menționați „în vrac”

(2) Se va completa numai dacă regulile naționale ale țării sau teritoriului de export o impun

Traducere din limba engleză

HELLENIC PETROLEUM R.S.S.O.P.P. S.A.
RAFINĂRIA ASPROPYRGOS
LABORATOR CHIMIC

Organ acreditat de ESYD conform cu EN ISO 17025. Certificat Nr.158-7/Teste

CERTIFICAT DE CALITATE

Produs : BITUM 50/70
Tanc de uscat : P-8730A
De încărcat pe : M/T „STELLA MARIS”
LIMS ID : 2033654
Referință : SEU 24147
Nr. Serie : 1155

Data: 21/9/2024

PROPRIETATE	REZULTAT	METODA DE TESTARE
*PUNCTUL DE INFLAMABILITATE, °C	: >250	EN ISO 2592
*PENETRAȚIA LA 25°C, (100 gr, 5 sec), mm/10	: 55	EN 1426
*PUNCTUL DE ÎNMUIERE, °C	: 47.2	EN 1427
*REZISTENȚA LA ÎNTĂRIRE LA 163°C		EN 12607-1
PENETRAȚIA REZIDUALĂ, PROCENT DIN ORIGINAL	: 60	EN 12607-1
MODIFICAREA MASEI, %	: 0.4	EN 12607-1
CREȘTEREA PUNCTULUI DE ÎNMUIERE, °C	: 3.6	EN 12607-1
*SOLUBILITATEA, WT PROCENT	: 99.6	EN 12592
*DENSITATEA LA 15°C, g/ml	: 1.0309	ASTM D 70

- Teste excluse din Scopul Acreditării.

INSPECTOR

Semnat la portul de încărcare Aspropyrgos

Ștampilă

“SGS GREECE S.A.

SERVICII PETROL, GAZE & SUBSTANȚE CHIMICE”

semnătură indescifrabilă

PENTRU SOCIETATE

semnătură indescifrabilă

LABORATOR CHIMIC

Ștampila și semnătura SGS sunt doar în scop
de observare și se supun prevederilor
Condițiilor Generale de Servicii SGS
(în particular articolul 2(d) disponibil la
<http://www.sgs.com/terms and conditions.htm>

AUTORIZAREA TRADUCERII

Subsemnata, Voicu Anca, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul Autorizației nr. 37182 din data de 13.11.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii în limba română a textului înscrisului în limba engleză intitulat “Certificat de Calitate Hellenic Petroleum”, care a fost vizat de mine.

Traducătoare autorizată,
Voicu Anca





HELLENIC PETROLEUM R.S.S.O.P.P. S.A.
ASPROPYRGOS REFINERY
CHEMICAL LABORATORY

COPY

Accredited Body by ESYD according to EN ISO 17025. Certificate No 158-7 / Tests

CERTIFICATE OF QUALITY

Product : BITUMEN 50/70
Shore Tank : P-8730A
To be loaded on : M/T "STELLA MARIS"
LIMS ID : 2033654
Reference : SEU 24147
Serial No : 1155

Date : 21/9/2024

<u>PROPERTY</u>	<u>RESULT</u>	<u>TEST METHOD</u>
*FLASH POINT , °C	: >250	EN ISO 2592
*PENETRATION AT 25 °C, (100 gr, 5 sec), mm/10	: 55	EN 1426
*SOFTENING POINT, °C	: 47.2	EN 1427
*RESISTANCE TO HARDENING AT 163 °C		EN 12607-1
RETAINED PENETRATION, PCT OF ORIGINAL	: 60	EN 12607-1
CHANGE OF MASS, %	: 0.4	EN 12607-1
INCREASE IN SOFTENING POINT, °C	: 3.6	EN 12607-1
*SOLUBILITY, WT PCT	: 99.6	EN 12592
*DENSITY AT 15 °C, g/ml	: 1.0309	ASTM D 70

*Tests excluded from Scope of Accreditation

INSPECTOR

Signed at loadport Aspropyrgos

SGS

SGS GREECE S.A.
OIL, GAS & CHEMICAL SERVICES

The SGS stamp and signature is for witnessing purposes only and is subject to the provisions of the SGS General Conditions of Services (particularly article 2(d)) available at <http://www.sgs.com/terms and conditions.htm>

FOR THE COMPANY


CHEMICAL LABORATORY

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

Conform Regulamentului (UE) Nr. 305/2011

Numele produsului: Bitum și lianți bituminoși 50-70

1.	Cod unic de identificare a produsului – tip	Bitum și lianți bituminoși 50-70
2.	Utilizarea sau utilizările destinate pentru produsul de construcție în conformitate cu specificațiile tehnice armonizate aplicabile, astfel cum sunt prevăzute de către producător.	Bitum și lianți bituminoși 50-70
3.	Numele, numele de comercializare înregistrat sau marca înregistrată și adresa de contact a producătorului conform cerinței Articolului-11(5):	HELLENIC PETROLEUM R.S.S.O.P.P. S.A. RAFINĂRIILE ASPROPYRGOS Km 17, Autostrada Națională Atena-Corint, 193 00 Aspropyrgos, Grecia
4.	Unde este aplicabil, numele și adresa de contact ale reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă sarcinile specifice la Articolul: 12 (2):	Nu este relevant
5.	Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței de performanță a produsului de construcție astfel cum este specificat în Anexa V:	Sistem 2+
6.a	În cazul unei declarații de performanță referitoare la un produs de construcție acoperit de un standard armonizat:	EN 12591:2009
	Instituția notificată / număr de identificare:	EUROCERT S.A (NB 1128)
	Certificat de conformitate a controlului producției în fabrică:	1128-CPR-0459
6.b	În cazul unei declarații de performanță referitoare la un produs de construcție pentru care a fost emisă o Evaluare Tehnică Europeană:	Nu este relevant
7.	Performanța declarată	
	Cerințe generale și cerințe empirice	

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații Tehnice Armonizate
		Test standard
Penetrația la 25°C	50-70x0.1mm	EN 1426
Punctul de înmuiere	46-54°C	EN 1427
Rezistența la întărire la 163°C	≥50%	EN 12607-1
Penetrația reziduală la 25°C		
Creșterea punctului de înmuiere	≤9°C	
Condițiile de testare inițiale au fost selectate conform EN 12591:2009		

8.	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9. Această declarație de performanță este emisă în baza responsabilității exclusive a producătorului identificat la punctul 4.
----	---

Semnat pentru și în numele producătorului de:

semnătură indescifrabilă

DL Tatsis Vasileios

Șeful Laboratorului Rafinării Aspropyrgos

AUTORIZAREA TRADUCERII

Subsemnata, Voicu Anca, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul Autorizației nr. 37182 din data de 13.11.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii în limba română a textului înscrisului în limba engleză intitulat "Declarație de Performanță", care a fost vizat de mine.

Traducătoare autorizată

